EUROOPA PARLAMENT

2004 *2009*

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

LIBE_PV(2008)0227_1

KOOSOLEKU PROTOKOLL
Kolmapäev, 27. veebruar 2008 kell 9.00–12.30 ja 15.00–18.30
Neljapäev, 28. veebruar 2008 kell 9.00–12.30
BRÜSSEL

Koosolek avati kolmapäeval, 27. veebruaril 2008 kell 9.10 esimees Gérard Deprezi juhatusel.

1. Päevakorra kinnitamine LIBE_OJ (2008)0227_1v01

Päevakord kinnitati dokumendis PE402.674v01-00 esitatud kujul järgmistel tingimustel:
- punkti 17 käsitletakse vahetult pärast punkti 2 ning punkti 3 käsitletakse 27. veebruari pärastlõunase istungi esimese punktina;
- punkte 5 ja 6 käsitletakse pärast 27. veebruari hommikust hääletust;
- punkt 27 lülitatakse 27. veebruari hommikusse hääletusse.
- punkti 14 (korruptsioonivastase kontaktpunktide võrgustiku kohta) käsitletakse mõnel hilisemal koosolekul;
- punkte 24 ja 25 (teatavate õigusaktide kohandamise kohta otsusega, komiteemenetlus) käsitletakse mõnel hilisemal koosolekul;
- lisatakse uus punkt 17 a (aastaaruanne inimõiguste kohta maailmas 2007. aastal ja ELi poliitika antud küsimuses) ning seda käsitletakse vahetult pärast punkti 3.

2. Juhataja teadaanded

Juhataja teavitas liikmeid järgmistest koordinaatorite soovitustest, mis võeti vastu:

- Raportööride määramine:

Eurojusti tugevdamine
ALDE – Renate Weber

Euroopa õigusalase koostöö võrgustik
GUE/NGL – Sylvia-Yvonne Kaufman

Tagaselja (*in absentia*) langetatud kohtuotsuste jõustamine
PSE – Armando França

Hinnang pagulaskeskustesse toimunud LIBE visiitidele
PSE – Martine Roure

Omaalgatuslik raport, milles käsitletakse aruannet, mille komisjon peab esitama vastavalt nõukogu 22. detsembri 2003. aasta raamotsuse 2004/68/JSK (laste seksuaalse ekspluateerimise ja lasteporno vastu võitlemise kohta) artiklile 12
UEN – Roberta Angelilli

Karistusregistrite andmete vahetamine liikmesriikide vahel (uuesti konsulteerimine)
PPE-DE – Agustín Díaz de Mera García Consuegra (endine raportöör)

- Arvamuse koostajate määramine:

2009. aasta eelarve, muud jaod ning III jagu, komisjon
PSE – Bárbara Dührkop Dührkop

Deklareerimata töö vastase võitluse intensiivistamine
PSE – Claudio Fava

Kaks arvamust komiteemenetluse raames:

teatavate õigusaktide kohandamine nõukogu otsusega 1999/468/EÜ, mida on viimati muudetud otsusega 2006/512/EÜ – kohandamine seoses kontrolliga regulatiivmenetlusega (kolmas osa)
ning
teatavate õigusaktide kohandamine nõukogu otsusega 1999/468/EÜ, mida on viimati muudetud otsusega 2006/512/EÜ – kohandamine seoses kontrolliga regulatiivmenetlusega (teine osa).
Juhatas Gérard Deprez.

- Arvamuse esitamisest loobumine:

Eelarvesuunised 2009 – muud jaod (vastutava komisjoni tiheda töögraafiku tõttu).

17. Broneeringuinfo kasutamine õiguskaitse eesmärkidel

LIBE/6/55995

* 2007/0237(CNS) KOM(2007)0654 – C6-0465/2007

Raportöör:	Sophia In 'T Veld (ALDE)	
Vastutav komisjon:	LIBE	
Nõuandvad komisjonid:	AFET	Jan Marinus Wiersma (PSE)
	TRAN	Eva Lichtenberger (Verts/ALE)

- Arvamuste vahetus ja välisekspertide kuulamine

Pärast arutelu avamist andis juhataja sõna Hollandi eksperdile Ruud Oordile, kes kirjeldas oma kogemusi ning kommenteeris Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelist broneeringuinfo vahetamise lepingut, pärast mida vastas ta raportööri Sophia in 't Veldi, Sarah Ludfordi, esimese aseesimehe Philip Bradbourni, Claudio Fava ja Giusto Catania küsimustele.

Nõukogu eesistujariigi nimel võttis sõna ka Blaž Višnar.

4. Passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardid

LIBE/6/55180

***I 2007/0216(COD) KOM(2007)0619 – C6-0359/2007

Raportöör:	Carlos Coelho (PPE-DE)	
Vastutav komisjon:	LIBE	

- Esimene arvamuste vahetus ja Euroopa Komisjoni ettekanne

Raportöör Carlos Coelho juhatas arutelu sisse komisjoni esitatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse ettepaneku põhipunktide kirjeldamisega.
Euroopa Komisjoni esindaja Silvia Kolligs lisas omapoolseid kommentaare ja vastas raportööri küsimustele. Seejärel võtsid sõna parlamendiliikmed Claudio Fava, Sarah Ludford (kaks korda), Genowefa Grabowska, teine asepresident Stavros Lambrinidis ja Kathalijne Maria Buitenweg.
Silvia Kolligs Euroopa Komisjoni nimel ja raportöör Carlos Coelho võtsid arutelu kokku sõnavõttudele vastamisega.

****** Hääletus ******

7. Elundidoonorlus ja elundite siirdamine: poliitikameetmed ELi tasandil

LIBE/6/53537

2007/2210(INI) KOM(2007)0275

Arvamuse koostaja:	Edit Bauer (PPE-DE)	
Vastutav komisjon:	ENVI	Adamos Adamou (GUE/NGL)

- Arvamuse projekti vastuvõtmine PE398.622
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **15. veebruar 2008 kell 12.00.**

Arvamuse projekt pandi hääletusele:
Vastu võeti muudatusettepanekud 1, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 17, 18, 19, 20, 21 (1. osa), 22, 24, 25 (1. osa) ja 26 ning kompromissmuudatusettepanekud A ja B.
Tagasi lükati muudatusettepanekud 2, 3, 5 ja 15.
Muudatusettepanekud 12, 13, 14 ja 16 olid kehtetud.
Tagasi võeti muudatusettepanekud 4, 21 (2. osa), 23 ja 25 (2. osa).
Muudatusettepanekute suhtes toimunud hääletuse tulemusel võeti arvamus vastu 48 poolt- ja 0 vastuhäälega, erapooletuid oli 1.

8. 2006. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine: ELi üldeelarve, III jagu – komisjon

LIBE/6/53907

2007/2037(DEC) SEC(2007)1055[01] – C6-0362/2007

Arvamuse koostaja:	Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)	
Vastutav komisjon:	CONT	Dan Jørgensen (PSE)

- Arvamuse projekti vastuvõtmine PE400.463
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **12. veebruar 2008 kell 12.00.**

Arvamus, mille projekti kohta ei laekunud ühtegi muudatusettepanekut, võeti vastu 48 poolt- ja 1 vastuhäälega, erapooletuid ei olnud.

9. Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti (endine Rassismi ja Ksenofoobia Euroopa Järelevalvekeskus) 2006. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine

LIBE/6/53862

2007/2049(DEC) SEC(2007)1055[13] – C6-0374/2007

Arvamuse koostaja:	Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)	
Vastutav komisjon:	CONT	Hans-Peter Martin (NI)

- Arvamuse projekti vastuvõtmine PE 400.459
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **12. veebruar 2008 kell 12.00.**

Arvamus, mille projekti kohta ei laekunud ühtegi muudatusettepanekut, võeti vastu 48 poolt- ja 1 vastuhäälega, erapooletuid ei olnud.

10. Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse 2006. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine

LIBE/6/53864

2007/2050(DEC) SEC(2007)1055[14] – C6-0375/2007

Arvamuse koostaja:	Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)	
Vastutav komisjon:	CONT	Hans-Peter Martin (NI)

- Arvamuse projekti vastuvõtmine PE400.460
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **12. veebruar 2008 kell 12.00.**

Arvamus, mille projekti kohta ei laekunud ühtegi muudatusettepanekut, võeti vastu 48 poolt- ja 1 vastuhäälega, erapooletuid ei olnud.

11. Eurojusti 2006. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine

LIBE/6/53874

2007/2055(DEC) SEC(2007)1055[19] – C6-0380/2007

Arvamuse koostaja: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)

Vastutav komisjon: CONT Hans-Peter Martin (NI)

- Arvamuse projekti vastuvõtmine PE400.461
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **12. veebruar 2008 kell 12.00.**

Arvamus, mille projekti kohta ei laekunud ühtegi muudatusettepanekut, võeti vastu 45 poolt- ja 1 vastuhäälega, erapooletuid oli 3.

12. Euroopa Politseikolledži 2006. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine

LIBE/6/53890

2007/2063(DEC) SEC(2007)1055[27] – C6-0388/2007

Arvamuse koostaja: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)

Vastutav komisjon: CONT Hans-Peter Martin (NI)

- Arvamuse projekti vastuvõtmine PE400.462
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **12. veebruar 2008 kell 12.00.**

Arvamuse projekt pandi hääletusele.
Vastu võeti suuline muudatusettepanek nr 1.
Muudatusettepaneku suhtes toimunud hääletuse tulemusel võeti arvamus vastu 48 poolt- ja 1 vastuhäälega, erapooletuid ei olnud.

13. Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuuri 2006. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine

LIBE/6/54052

2007/2214(DEC) SEC(2007)1055[28] – C6-0389/2007

Arvamuse koostaja: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)

Vastutav komisjon: CONT Hans-Peter Martin (NI)

- Arvamuse projekti vastuvõtmine PE400.459
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **12. veebruar 2008 kell 12.00.**

Arvamus, mille projekti kohta ei laekunud ühtegi muudatusettepanekut, võeti vastu 45 poolt- ja 4 vastuhäälega, erapooletuid ei olnud.

27. Euroopa rändevõrgustiku loomine

LIBE/6/52356

* 2007/0167(CNS) KOM(2007)0466 – C6-0303/2007

Raportöör: Luciana Sbarbati (ALDE) AM – PE400.535v01-00
PR – PE400.300v01-00

Vastutav komisjon: LIBE

Nõuandvad komisjonid: BUDG – Otsus: arvamus puudub

JURI (AL) Diana Wallis (ALDE)

- Raporti projekti vastuvõtmine PE400.535
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **25. jaanuar 2008 kell 12.00.**

Raporti projektis sisalduv õigusloomega seotud resolutsiooni ettepaneku projekt pandi hääletusele.
Vastu võeti muudatusettepanekud 1, 3, 4, 7, 8, 9, 12, 13, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26 (suulise muudatusettepanekuga), 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 38, 45, 46, 47, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60 et 62, ning kompromissmuudatusettepanekud 1, 2, 3, 4 ja 5.
Tagasi lükati muudatusettepanekud 40, 48 ja 49.
Muudatusettepanekud 2, 6, 10, 11, 14, 16, 23, 27, 28, 33, 37, 39, 41, 42, 43, 44, 50, 51 ja 53 olid kehtetud.
Tagasi võeti muudatusettepanekud 5 ja 61.
Muudatusettepanekute hääletuse tulemusel võeti õigusloomega seotud resolutsiooni ettepanek vastu 47 poolt- ja 0 vastuhäälega, erapooletuid oli 3.

****** Hääletuse lõpp ******

15. Kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil liikmesriiki sisenemise ja seal elamise tingimused

LIBE/6/55656

* 2007/0228(CNS) KOM(2007)0637 – C6-0011/2008

Raportöör: Ewa Klamt (PPE-DE)

Vastutav komisjon: LIBE

Nõuandvad komisjonid: DEVE

EMPL Jan Tadeusz Masiel (UEN)

- Esimene arvamuste vahetus, Euroopa Komisjoni ja eesistujariigi Sloveenia esindaja ettekanne

Juhataja juhatas arutelu sisse ja andis seejärel sõna raportöör Ewa Klamtile, kes esitas eelmärkused komisjoni ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv. Seejärel võtsid arutelu käigus sõna Jeanine Hennis-Plasschaert, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Inger Segelström, Giusto Catania (neljas asepresident) ja Hubert Pirker.
Euroopa Komisjoni esindaja Stefania Pasquetti vastas parlamendisaadikute küsimustele.
Euroopa Liidu eesistujariigi nimel tutvustas Helena Korošek nõukogus tehtud töö seisu. Ajapuudusel ning raportöör Ewa Klamti ning Manfred Weberi märkuste järel palus juhataja Euroopa Komisjoni talitustel anda küsimustele täiendavaid vastuseid kirja teel ning tuletas meelde, et tegemist oli alles esimese arvamuste vahetusega. Ka märkis juhataja, et tööhõive- ja sotsiaalkomisjon on teinud ettepaneku tugevdatud

koostööks ning et märtsiks kavandatud kohtumisel riikide parlamentidega käsitletakse ka seadusliku sisserände küsimusi.

Ühine arutelu

5. Eurojusti tugevdamine ja otsuse 2002/187/JSK muutmine
LIBE/6/59597
* 2008/0804(CNS)
Vastutav komisjon: LIBE

ning

6. Euroopa õigusalase koostöö võrgustik
LIBE/6/59598
* 2008/0802(CNS)
Vastutav komisjon: LIBE

- Eesistujariigi Sloveenia esindaja ettekanne

Nõukogu eesistujariigi esindaja Boštjan Škrlec, kes juhatab kriminaalasjades tehtava õigusalase koostöö töörühma (COPEN), esitles kahte nõukogu otsuse ettepanekut, millest esimene käsitleb Euroopa Liidu õigusalase koostöö üksust Eurojust ning teine Euroopa õigusalase koostöö võrgustikku, ning mille kohta palutakse parlamendi arvamust.

Seejärel võtsid sõna kaks õigusaktidega tegelevat raportööri Renate Weber (Eurojust) ja Sylvia-Yvonne Kaufmann ning pärast seda Euroopa Komisjoni esindaja Peter Joszef Csonka.

Koosolek peatati kell 12.35.

Koosolek jätkus kell 15.00 päevakorrapunktide 5 ja 6 aruteluga.

Taas võtsid sõna raportöörid Renate Weber (Eurojust) ja Sylvia-Yvonne Kaufmann, nõukogu eesistujariigi esindaja Boštjan Škrlec ning Euroopa Komisjoni esindaja Peter Joszef Csonka ning Nicolae Vlad Popa.

3. Isikuandmete kaitse

LIBE/6/58016

* 2005/0202(CNS) 16069/2007 – C6-0010/2008

Raportöör: Martine Roure (PSE)
Vastutav komisjon: LIBE
Nõuandvad komisjonid: JURI

- Raporti projekti läbivaatamine PE402.702
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaja määramine

Raportöör Martine Roure analüüsis nõukogu raamotsust kriminaalasjadega seotud politsei- ja õigusalase koostöö raames töödeldavate isikuandmete kaitse kohta ning pakkus omapoolsed muudatusettepanekud.
Sõna võtsid Ioannis Varvitsiotis, Michael Cashman ja teine asepresident Stavros Lambrinidis ning seejärel Euroopa Komisjoni esindaja Despina Vassiliadou.
Kathalijne Maria Buitenweg, teine asepresident Stavros Lambrinidis, Michael Cashman ja raportöör Martine Roure kritiseerisid nõukogu suhtumist, kes arutelust osa ei võtnud.

Nõukogu eesistujariigi esindaja Blaž Višnar kinnitab veelkord nõukogu koostöövalmidust ning märgib, et palutud vastused esitatakse õigeaegselt.

Muudatusettepanekute esitamise tähtaja määramine lükatakse edasi.

17 a. Aastaaruanne inimõiguste kohta maailmas 2007. aastal ja ELi poliitika antud küsimuses

Raportöör Giusto Catania esitles arvamuse projekti vastutava komisjoni esitatud raporti kohta ning vastas seejärel kolmanda asepresidendi Kinga Gáli ja Martine Roure'i küsimustele.

Muudatusettepanekute esitamise tähtajaks määrati teisipäev, 11. märts 2008 kell 12.00, kuna hääletamine parlamendikomisjonis on nähtud ette kolmapäeva, 26. märtsi ja neljapäeva, 27. märtsi 2008 koosolekuteks.

18. Direktiivi 2003/109/EÜ reguleerimisala laiendamine rahvusvahelise kaitse saajatele

LIBE/6/50576

* 2007/0112(CNS) KOM(2007)0298 – C6-0196/2007

Raportöör: Martine Roure (PSE)
Vastutav komisjon: LIBE
Nõuandvad komisjonid: AFET Nickolay Mladenov (PPE-DE)
DEVE
EMPL – Otsus: arvamus puudub

- Raporti projekti läbivaatamine PE402.567
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaja määramine
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **3. märts 2008 kell 12.00.**

Raportöör Martine Roure tutvustas oma raporti projekti, misjärel võtsid sõna Jeanine Hennis-Plasschaert, Simon Busuttil, Renate Weber ja pärast neid Euroopa Komisjoni esindaja Angela Martini.
Muudatusettepanekute esitamise tähtajaks määrati 4. märts 2008 kell 12.00, kuna hääletamine parlamendikomisjonis on nähtud ette kolmapäeva, 26. märtsi ja neljapäeva, 27. märtsi 2008 koosolekuteks.

19. Piiriülene koostöö terrorismi ja piiriülese kuritegevuse vastu võitlemiseks

LIBE/6/56115

* 2007/0821(CNS) 11563/2007 – C6-0409/2007

Raportöör: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)
Vastutav komisjon: LIBE

- Raporti projekti läbivaatamine PE400.673v01-00
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaja määramine
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **7. märts 2008 kell 12.00.**

Raportöör Bárbara Dührkop Dührkop tutvustas oma raporti projekti ning seejärel võtsid sõna esimene asepresident Philip Bradbourn, Kathalijne Maria Buitenweg ja Sarah Ludford.
Pärast seda vastas parlamendisaadikute märkustele Euroopa Komisjoni esindaja Jacques Verraes.
Muudatusettepanekute esitamise tähtajaks määrati 7. märts 2008 kell 12.00, kuna hääletamine parlamendikomisjonis on nähtud ette kolmapäeva, 26. märtsi ja neljapäeva, 27. märtsi 2008 koosolekuteks.

20. Teadmata kadunud isikud Küprosel – Euroopa Parlamendi 15. märtsi 2007. aasta resolutsiooni järelmeetmed

LIBE/6/57180

* 2007/2280(INI)

Raportöör: Ewa Klamt (PPE-DE)
Vastutav komisjon: LIBE

- Raporti projekti läbivaatamine PE400.663v02-00
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaja määramine
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **5. märts 2008 kell 12.00.**

Raportöör Ewa Klamt esitles uuesti oma resolutsiooni ettepaneku projekti, mida ta oli käsitlenud juba neljapäeva, 31. jaanuari 2008. aasta koosolekul, misjärel ta vastas teise asepresidendi Stavros Lambrinidise, Panayiotis Demetriou, Bárbara Dührkop Dührkopi ja Michael Cashmani tähelepanekutele.
Muudatusettepanekute esitamise tähtajaks määrati 5.märts 2008, kuna hääletamine parlamendikomisjonis on nähtud ette kolmapäeva, 26. märtsi ja neljapäeva, 27. märtsi 2008 koosolekuteks.

21. Võrdsete võimaluste ja mittediskrimineerimise valdkonnas ELis tehtud edusammud (direktiivide 2000/43/EÜ ja 2000/78/EÜ ülevõtmine)

LIBE/6/53637

* 2007/2202(INI)

Arvamuse koostaja: Tatjana Ždanoka (Verts/ALE) PA – PE400.679v02-00
Vastutav komisjon: EMPL Elizabeth Lynne (ALDE) AM – PE400.598v01-00
PR – PE398.471v02-00

- Arvamuse projekti läbivaatamine
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaja määramine
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **4. märts 2008 kell 18.00.**

Raportöör Tatjana Ždanoka esitles oma arvamuse projekti vastutava tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni esitatud raporti kohta ning vastas seejärel Michael Cashmani ja Panayiotis Demetriou sõnavõttudele.
Muudatusettepanekute esitamise tähtajaks määrati 4. märts 2008, kuna hääletamine parlamendikomisjonis on nähtud ette kolmapäeva, 26. märtsi ja neljapäeva, 27. märtsi 2008 koosolekuteks.

22. Terrorismivastane võitlus

LIBE/6/55998

* 2007/0236(CNS) KOM(2007)0650 – C6-0466/2007

Raportöör:	Roselyne Lefrançois (PSE)	
Vastutav komisjon:	LIBE	
Nõuandvad komisjonid:	AFET – Otsus: arvamus puudub	
	JURI	Luis De Grandes Pascual (PPE-DE)

- Esimene arvamuste vahetus

Parlamendikomisjonis toimus esimene arvamuste vahetus, mille raames kuulati raportöör Roselyne Lefrançois tähelepanekuid seoses Euroopa Komisjoni esitatud nõukogu raamotsusega, millega muudetakse raamotsust 2002/475/JSK terrorismivastase võitluse kohta.
Seejärel võttis sõna Euroopa Komisjoni esindaja Maria Del Carmen Guillen Sanz.
Juhataja rõhutas, et nimetatud ettepaneku kohta toimub ka arvamuste vahetus riikide parlamentidega peetava kuulamise raames, mis leiab aset esmaspäeva, 7. märtsi ja teisipäeva, 8. märtsi koosolekutel.

23. Valge raamat spordi kohta

LIBE/6/56528

2007/2261(INI) KOM(2007)0391

Arvamuse koostaja:	Esther De Lange (PPE-DE)	
Vastutav komisjon:	CULT	Manolis Mavrommatis (PPE-DE)

- Arvamuse projekti läbivaatamine PE400.541v01-00
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaja määramine
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **4. märts 2008 kell 12.00.**

Raportöör Esther De Lange esitles oma arvamuse projekti vastutava kultuuri- ja hariduskomisjoni esitatud raporti kohta.
Sõna võttis Armando França.
Muudatusettepanekute esitamise tähtajaks määrati 4. märts 2008 kell 12.00, kuna hääletamine parlamendikomisjonis on nähtud ette kolmapäeva, 26. märtsi ja neljapäeva, 27. märtsi 2008 koosolekuteks.

Juhataja katkestas koosoleku kell 17.59 ning andis teada, et järgmise päeva hommikul kell 9.00 toimub koordinaatorite koosolek ja seejärel töö parlamendikomisjonis jätkub.

Koosolek jätkus neljapäeval, 28. veebruaril 2008 kell 9.32.

26. Ühised nõuded ja kord liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel

LIBE/6/30095

***I 2005/0167(COD) KOM(2005)0391 – C6-0266/2005

Raportöör: Manfred Weber (PPE-DE) RR – PE374.321v03-00
Vastutav komisjon: LIBE
Nõuandvad komisjonid: AFET, DEVE, EMPL

- Raportöör kirjeldas praegust olukorda

Raportöör Manfred Weber tegi kokkuvõtte Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi ettepaneku (nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel – „tagasisaatmisdirektiiv") esimese lugemise raames toimunud institutsioonidevahelisest suhtlemisest.

****** Hääletus ******

28. Roheline raamat kodanikuühiskonna rolli kohta Euroopa Liidu uimastipoliitikas

LIBE/6/53597

2007/2212(INI) KOM(2006)0316

Raportöör: Giusto Catania (GUE/NGL)
Vastutav komisjon: LIBE
Nõuandvad komisjonid: ECON, ENVI, ITRE, IMCO, FEMM

- Raporti projekti vastuvõtmine PE400403
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **11. veebruar 2008 kell 12.00.**

Raporti projektis sisalduv resolutsiooni ettepanek pandi hääletusele.
Vastu võeti muudatusettepanekud 1, 2, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 28, 29, 31, 34, 36, 40, 42, 43, 44, 65, 66, 67, 68, 69, 71, 72, 74, 75, 85, 91, 100, 101, 107, 113 (suulise muudatusettepanekuga), 114, 117 ja 118 ning kompromissmuudatusettepanekud 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 ja 10, samuti soovitused B, D, E, 1, 2, 3, 4 (1. osa), 5, 6, 7 ja 10, mis sisalduvad naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjoni arvamuses.

Tagasi lükati muudatusettepanekud 3, 5, 7, 10, 30, 39, 41, 51, 60, 70, 73, 90, 102, 103, 104, 110, 115 ja 116 ning naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjoni soovitused A, B, C, F, 4 (2. osa), 8, 9 ja 11.

Muudatusettepanekud 4, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 32, 33, 35, 37, 38, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 62, 63, 64, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 86, 87, 88, 89, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 105, 106, 108, 109, 111 ja 112 olid tühised.

Tagasi võeti muudatusettepanek 27.

Muudatusettepanekute suhtes toimunud hääletuse tulemusel võeti ettepanek vastu 34 poolt- ja 0 vastuhäälega, erapooletuid oli 1.

****** Hääletuse lõpp ******

29. LIBE/DROI ühine avalik kuulamine Guantanamo Bay teemal

LIBE/6/59675

(vt lisatud kava)

Juhataja avas kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni ning inimõiguste allkomisjoni ühise kuulamise ning andis seejärel juhatamise üle nimetatud allkomisjoni esimees Hélène Flautre'ile, kes kandis ette Ameerika Ühendriikide riigidepartemangu jurist John Bellingeri kirja Sarah Ludfordile ning avaldas muuhulgas kahetsust seoses nii nõukogu kui Euroopa Komisjoni esindaja puudumisega koosolekult.

I. Ameerika Ühendriikide rahvusvahelised õiguslikud kohustused

Sõna võtsid Sarah Ludford, Jennifer Daskal (Human Rights Watch – Ameerika Ühendriigid), Vittorio Agnoletto, Ameerika sõjaväe erruläinud reservohvitser kolonelleitnant Stephen Abraham, Ewa Klamt, Claudio Fava, Raül Romeva i Rueda, Giusto Catania ja Marios Matsakis.

II. Kinnipeetute ümberpaigutamine

Juhatamise võttis taas üle Gérard Deprez.
Sõna võtsid Emi MacLean (Center for Constitutional Rights), Urszula Gacek, Ana Maria Gomes, Jean Lambert, Sarah Ludford, Natacha Kazatchkine (Amnesty International), kolonelleitnant Stephen Abraham ja Jennifer Daskal.

Juhataja Gérard Deprez võtab kuulamise kokku ning seejärel Hélène Flautre lõpetab koosoleku.

30. Mitmesugused küsimused

Puuduvad

31. Järgmise koosoleku toimumise aeg ja koht

- Neljapäev, 6. märts 2008 kell 15.00–18.30, Brüssel (erakorraline koosolek)

- Kolmapäev, 26. märts 2008 kell 15.00–18.30
- ja neljapäev, 27. märts 2008 kell 9.00–12.30 ja kell 15.00–18.30, Brüssel.

Koosolek lõppes kell 12.35.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Gérard Deprez (PR) (1,2), Philip Bradbourn (VP) (1,2), Stavros Lambrinidis (VP) (1,2), Kinga Gál (VP) (1,2), Giusto Catania (VP) (1,2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Roberta Angelilli (2), Mihael Brejc (1,2), Kathalijne Maria Buitenweg (1,2), Michael Cashman (1,2), Jean-Marie Cavada (1), Carlos Coelho (1,2), Panayiotis Demetriou (1,2), Bárbara Dührkop Dührkop (1), Claudio Fava (1,2), Armando França (1,2), Urszula Gacek (1,2), Roland Gewalt (1,2), Elly de Groen-Kouwenhoven (1), Lilli Gruber (1,2), Jeanine Hennis-Plasschaert (1,2), Lívia Járóka (1,2), Ewa Klamt (1,2), Magda Kósáné Kovács (1), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1,2), Esther De Lange (1,2), Roselyne Lefrançois (1,2), Sarah Ludford (1,2), Viktória Mohácsi (1), Claude Moraes (1), Javier Moreno Sánchez (1), Rareş-Lucian Niculescu (1), Martine Roure (1,2), Luciana Sbarbati (1), Inger Segelström (1,2), Csaba Sógor (1,2), Søren Bo Søndergaard (1,2), Vladimir Urutchev (1,2), Ioannis Varvitsiotis (1,2), Manfred Weber (1,2), Renate Weber (1,2), Tatjana Ždanoka (1,2).
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Edit Bauer (1), Frieda Brepoels (2), Simon Busuttil (1), Marco Cappato (2), Maria da Assunção Esteves (1), Anne Ferreira (1), Evelyne Gebhardt (1), Genowefa Grabowska (1), Sophia in 't Veld (1,2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1), Metin Kazak (1,2), Jean Lambert (1,2), Jörg Leichtfried (1,2), Marian-Jean Marinescu (1), Marianne Mikko (1), Bill Newton Dunn (1), Hubert Pirker (1), Eva-Britt Svensson (1,2), Antonion Tajani (2), Adina-Ioana Vălean (1), Nicolae Vlad Popa (1,2), Rainer Wieland (1).

178 (2)
183 (3)
Vittorio Agnoletto, Hélène Flautre, Ana Maria Gomes, Marios Matsakis, Raimon Obiols i Germà, Olle Schmidt,
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 27.2.2008
(2) 28.2.2008

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitaţia preşedintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Küchler, Philippart, Stessens Brejc, Korošec, Škrlec, Višnar (presidency)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Almeida, Blehova, Cordier (ENTR), Csonka, Deka, Guerreiro, Guillen Sanz, Kamaras, Kolligs, Martini, Pasquetti, Soares, Vassiliadou, Verraes	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituţii/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
	Karayianni (CY), Kaukaoja (FI), Knott, Lock (UK), Pocheron Lunn (DA), Schröder B. (DE), Sylvan (FR), Van Overbeeke (NL)

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alţi participanţi/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Lieutenant-Colonel Stephen Abraham (officier de réserve en retraite de l'armée américaine), Jennifer Daskal (Human Rights Watch - États-Unis), Natacha Kazatchkine (Amnesty International), Emi MacLean (Center for Constitutional Rights), Ruud Oord, expert néerlandais.	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Alvargonzalez, Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Panzetti, Sisätto
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Stavinoha, Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati, Mussa
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcţii Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard, Gandolfo
DG IPOL	Huber K., Kralikova , département thématique: Apap, Davoli
DG EXPO	
DG COMM	Andrés, Chatain
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Barros, Bradley, Caiola, Dean.	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bańka, Calers, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Ilario, Kalb, Némoz-Hervens (PV), Salmon, Serzane, Sudová	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenter	
Götz, Rodriguez	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/ Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/ Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcţionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ PARLAMENTO EUROPEO EVROPSKÝ PARLAMENT EUROPA-PARLAMENTET
EUROPÄISCHES PARLAMENT EUROOPA PARLAMENT ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ EUROPEAN PARLIAMENT
PARLEMENT EUROPÉEN PARLAIMINT NA hEORPA PARLAMENTO EUROPEO EIROPAS PARLAMENTS
EUROPOS PARLAMENTAS EURÓPAI PARLAMENT IL-PARLAMENT EWROPEW EUROPEES PARLEMENT
PARLAMENT EUROPEJSKI PARLAMENTO EUROPEU PARLAMENTUL EUROPEAN
EURÓPSKY PARLAMENT EVROPSKI PARLAMENT EUROOPAN PARLAMENTTI EUROPAPARLAMENTET

COMMITTEE ON CIVIL LIBERTIES, JUSTICE AND HOME AFFAIRS
SUBCOMMITTEE ON HUMAN RIGHTS

JOINT PUBLIC HEARING ON GUANTÁNAMO BAY

Thursday, 28 February 2008, from 10.00 a.m. to 12.30 p.m.
Meeting Room PHS 4B1, Brussels

PROGRAMME

I. INTERNATIONAL LEGAL OBLIGATIONS FOR THE U.S.

1. Due Process /Procedural Rights
   - Habeas Corpus
   - Evidentiary topics (use of statements made under torture)
   - Combatant Status Review Tribunals (CSRT) Panels

2. Non-refoulement

Speakers :
- US Government representative *(tbc)*
- Jennifer Daskal, Senior Counterterrorism Counsel, Human Rights Watch USA
- Lt. Col. Stephen Abraham, US Army Reserves, retired(Participant in CSRTs)
- Tobias King, RELEX, European Commission
- Council representative *(tbc)*

II. DETAINEE RESETTLEMENT

1. Various problems experienced by detainees with returning to countries

2. Possible EU Role
   - Resettlement / Asylum
   - Obstacles to hosting of non-EU detainees

Speakers :
- Representative from the UK Foreign Office *(tbc)*
- Emi Maclean, Center for Constitutional Rights
- European Commission, JLS
- Council representative *(tbc)*

13h00 Press Conference
Press Room PHS 0A50

B-1047 Brussels - Tel +32 2 28 43608 - Fax +32 2 28 49070
F-67070 Strasbourg - Tel +33 3 88 1 72020 - Fax +33 3 88 1 79023